



Bali
Pura Ulun Danu

Liebe Mitglieder im Kulturforum Traun!

„40 Jahre Kulturforum Traun“ – unter diesem Motto stehen alle Veranstaltungen im heurigen Jahr.

Eine bunte Palette von Veranstaltungen boten wir in der ersten Jahreshälfte – das Konzert „[Raunacht](#)“ zu Jahresbeginn, eine [Gemeinschaftsausstellung](#) zum 40-Jahr-Jubiläum in der Galerie Traun, Irish Folk Music mit der „[Medley Folk Band](#)“, die Multimediaschau „[Traumhaftes Oberösterreich](#)“ mit Karl Heinz Ebner. Claudia Woldan und Ingrid Schiller bewegten mit ihrem „[Konzert zur Fastenzeit](#)“. Weiters folgten der [Ostermarkt im Schloss Traun](#) (zum 21. Mal!) mit einer [Ikonen-Ausstellung](#) von Dimitris Papaioannou in der Schlosskapelle, das Konzert mit der Dixieband „[New Ohr Linz](#)“, ein Fotoworkshop „[Kreative Digitalfotografie](#)“ mit Ernst Pokorny, das schon sehr beliebte Volkslied- und Volksmusik-Konzert „[musiziert und g´sungt](#)“, das „[Festliche Kirchenkonzert](#)“ mit dem Ensemble Musica Sonare in der Pfarrkirche St. Martin und die Beteiligung der [Goldhaubengruppe Traun](#) bei den Veranstaltungen in der Stadtpfarrkirche Traun - Palmweihe, Trachtensontag und Fronleichnam.

Bunt geht es nun nach der Sommerpause weiter, wie Sie dem heutigen Kulturspiegel entnehmen können. Eine Übersicht über die Veranstaltungen bis zum Jahresende finden Sie auf Seite 19.

Auch eine Veranstaltung in der neuen Spinnerei ist dabei – „[French Connection plus](#)“. Ein Konzert, das Sie begeistern wird. Rufen Sie mich an bzw. schreiben Sie mir per E-Mail (siehe Seite 9), wenn Sie Eintrittskarten zum Vorteilspreis für Mitglieder erhalten wollen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Eugen Brandstetter
für das Kulturforum Traun

BALI-JAVA-SULAWESI

INSELN DER GÖTTER & DÄMONEN

Multimediashow mit Reisebildern von Tatjana Größbacher



Die Götterinsel **Bali** verzauberte uns mit verwunschenen Tempeln, Zeremonien und alten Kulturen. Heilquellen, ein balinesischer Spa und weiße Strände boten uns Erholung nach Wanderungen im Regenwald, zu Wasserfällen, Seen, Reisterrassen, Obstplantagen und Wassergärten. Wir erkundeten Lavafelder und genossen Ausblicke auf aktive Vulkane.



Bali & Java & Sulawesi

Inseln der Götter & Dämonen

Multimediaschau

Tatjana Größbacher

Pfarrheim Traun

Dienstag, 19. September, 19:30 Uhr

Erwachsene: € 10,-
Jugendliche: € 5,-

KUFO-Mitglieder: € 8,-
KUFO-Jugend: € 4,-





Java

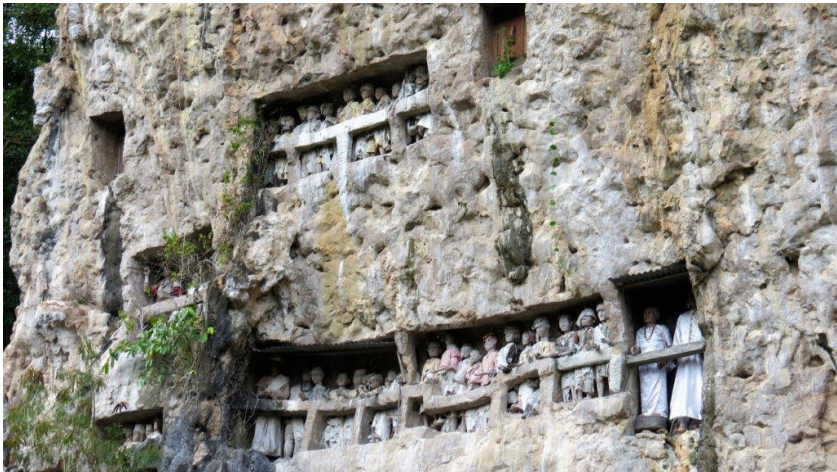
Rauchende Krater, Geysire, zerklüftete Berghänge sowie Mineralseen prägen ebenso wie Teeplantagen und kleine Dörfer mit Moscheen das Landschaftsbild der Insel **Java**. Nach Besichtigung der alten Sultan-Stadt Yogyakarta begaben wir uns zum Besuch alter hinduistischer Heiligtümer auf das vulkanisch aktive, mystische Dieng Plateau. Die gigantischen Tempelanlagen von Borobudur und Prambanan sind UNESCO Weltkulturerbe und zählen zu den größten buddhistischen und hinduistischen Bauwerken der Welt.





Sulawesi

Faszinierende Berglandschaften sowie wundersch n dekorierte Langh user erschloss uns die strapazi se Reise durch **Sulawesi**. Ein au ergew hnlicher Totenkult ist Teil der uralten Toraja-Kultur. Nach tagelangen Festen werden die Mumien der Verstorbenen in Felsengr bern, bewacht von Tau-Tau Puppen, beigesetzt. Kunstvolle Schnitzereien zieren traditionelle Langh user, Bambusw lder, Kaffeeplantagen und fruchtbare Reisterrassen an Bergh ngen bildeten ein traumhaftes Panorama.





Französische Chansons auf eine sehr charmante, witzige, aber auch gefühlvolle und berührende Art und Weise zu präsentieren, das ist – seit mehr als 15 Jahren – die große Stärke von **FRENCH CONNECTION.**

„Savoir Vivre“ nicht nur an der Seine, sondern Lebensstil und Lebenslust wo immer **FRENCH CONNECTION** zu hören, zu sehen ist und berührt



French Connection „Plus“

in der **neuen**
Spinnerei Traun

Donnerstag, 19. Oktober 2017
20:00 Uhr

Eintritt: € 25,- KUFO Mitglieder: € 20,-

Kartenbestellung / Reservierung

E-Mail: eugen.brandstetter@lwest.at

oder Tel.: 0664 / 523 86 60

zusätzlicher Kartenverkauf ab September bei:

Augenoptik & Hörgeräte Mahringer, Traun, Graumannplatz 2
Massagefachinstitut Miko, Leonding, Meixnerstr. 8

FRENCH CONNECTION „Plus“

Chansons von Klassik bis Rock'n'Blues

Protagonisten mit Perfektion und Leidenschaft

Fritz FUCHS

Ausbildung an Violine und Trompete, Gitarre, Klavier und E-Bass, jahrzehntelang Mitglied in vielen Tanz- und Musik Ensembles vom Duo bis zur Bigband, Vorliebe für französische Chansons seit der Gymnasialzeit.

Gründer, Sänger, Gitarrist und Conférencier der **FRENCH CONNECTION**.

2008: Kulturmedaille der Stadt Linz

2010: Kulturmedaille des Landes OÖ

Fritz Fuchs unterrichtet heute Gitarre an der Pädagogischen Hochschule.



Corinna FUCHS

Ausbildung an Gitarre und Gesang in Linz und Wien, ist durch viel Einfühlungsvermögen die ideale stimmliche Ergänzung in der **FRENCH CONNECTION** mit Chansons, unter anderem von Edith Piaf, Patricia Kaas und Juliette Gréco.

Rockt auch als Sängerin der „SixPence“-Coverband durch die Lande.





Bernhard WALCHSHOFER

Seit 30 Jahren Solo-Cellist im Brucknerorchester Linz, spielt eine Unzahl von Instrumenten (Gitarre, Klavier, Akkordeon, Posaune, Trompete, Querflöte, um nur einige zu nennen), er hat langjährige Tanzmusikerfahrung, und ein absolutes Gehör...



Harald SPRANGER

kommt vom „klassischen“ Schlagzeug, bei **FRENCH CONNECTION** als Percussionist nicht mehr wegzudenken, seit vielen Jahren in der oberösterreichischen Musikszene integriert, z.B. mit TR&B oder Live Spirits, der Technikfreak der **FRENCH CONNECTION**.

Kurt MITTERLEHNER

Bass und Sologitarre, spielt in der österreichischen Musikszene mit vielen verschiedenen SängerInnen und SongwriterInnen, beschäftigt sich neben der **FRENCH CONNECTION**, bei der er mit dem E-Bass für das rhythmische Fundament der Band sorgt, mit moderner Volksmusik in seiner Band „Rauhnacht“.



Kulturreise Südtirol

(ausgebucht!)

25. – 29. September 2017

Vor 40 Jahren führte die erste Kulturreise des Kulturforums Traun nach Südtirol. Für das heurige Jubiläumsjahr haben wir uns wieder eine schöne und interessante Südtirol-Reise ausgedacht.

Den **gotischen Fresken** im **Brixener Domkreuzgang** gilt unsere besondere Aufmerksamkeit gleich am ersten Tag bei der Anreise.



Vor der Einwölbung war der Kreuzgang vorwiegend in Röteltechnik bemalt. Die heutige Freskenbemalung entstand ab ca. 1390 nach der gotischen Umgestaltung des Kreuzganges. Domherren des 15. und Anfang 16. Jhdt., die im Kreuzgang bestattet wurden, waren die Auftraggeber der Bemalung. Daher ergab sich kein einheitliches Bildprogramm, wenn auch manche Arkaden thematisch zusammengehören.

Besonders beliebte Motive wie die Geburt Christi kommen auch mehrfach vor. Andererseits kann man durch die sukzessive Bemalung sehr schön die Entwicklung der spätgotischen Malerei an einem Ort verfolgen.

Die Fresken wurden in den letzten Jahrzehnten vom Südtiroler Denkmalamt restauriert und befinden sich in gutem Zustand.



Anbetung der Könige
(9. Arkade)



Auferstehung Christi
(5. Arkade)



Christophorus
(12. Arkade)



Erntedankfest

unter Mitwirkung der Goldhaubengruppe Traun

in der

Stadtpfarrkirche Traun
Sonntag, 1. Oktober 2017



Fotos: Ernst Pokorny – Erntedank 2016

Erntedank - Zeit des Dankes in einer Zeit der Selbstverständlichkeit

Bei einem der ältesten Feste mit religiöser Tradition werden die Früchte menschlicher Arbeit dankbar als Geschenk betrachtet: aus dem Glauben, dass alles Leben von Gott kommt.

Im Herbst füllen die verschiedensten Gaben die Scheunen und Vorratskammern – trotz großer Bemühungen kann der Erntesegegn versagt bleiben: durch Unwetter, Trockenperioden, Überschwemmungen, Schädlingsplagen und andere Naturkatastrophen. Auch wenn man sich in Zeiten wie diesen unabhängig von den Bedingungen der Natur wähnt, zeigt sich gerade in diesen Situationen, wie angewiesen der Menschen auf den Segen der Natur und auch das Wohlwollen der Mitmenschen ist.

Darum ist auch die Bitte um das tägliche Brot trotz Überfluss und Überproduktion nach wie vor eine gültige und stimmige Haltung. Was früher die Hoffnung auf eine gute Ernte war, ist heute vielleicht die Hoffnung auf einen guten Arbeitsplatz, auf ein zufrieden stellendes Schulzeugnis, eine erfolgreiche Berufslaufbahn, auf Gesundheit und Frieden.

Erntedank hat wahrscheinlich bereits vorchristliche Wurzeln – im Herbst die reichen Gaben der Erde zu feiern, ist in allen Religionen und Kulturen bekannt. In unseren Breiten wird Erntedank zumeist am letzten Sonntag im September oder am ersten Sonntag im Oktober gefeiert – die katholische Kirche sieht für das Erntedankfest aus verschiedenen Gründen prinzipiell keinen eigenen Tag im liturgischen Kalender vor.

In den vergangenen Jahren ist dem Erntedank eine weitere Bedeutungsebene zugewachsen: angesichts der Umweltkrise rückt nun auch die Sorge um die Bewahrung und Erhaltung der Schöpfung in den Blickwinkel des Festes, aus einer politischen und kulturellen Bedeutung des Erntedanks heraus, einer weltweiten Solidarität und Fürsorge für Mensch, Tier und Natur entsprungen.

Entnommen aus: Katholische Kirche in Oberösterreich - Diözese Linz

Ein Rückblick

auf die Gedächtnisausstellung anlässlich des 90. Geburtstages von **Prof. Willy Hengl** am 28. Juni 2017.

Die Sommerausstellung der Galerie der Stadt Traun ist dem Weltspitzenfotografen Prof. Willy Hengl gewidmet, der einer der beiden "Galerieväter" war.



Zur Eröffnung kamen zahlreiche Gäste, die den leider bereits 1997 verstorbenen Künstler und sein Lebenswerk hochleben ließen. Sehr persönliche Worte sprachen die Tochter Violetta Hengl und ihr Sohn Simon Seichter. Der Landeshauptmann a.D. Josef Pühringer erzählte von der gemeinsamen Gründung der Galerie der Stadt Traun vor knapp 40 Jahren. Als Überraschung gab es auch eine selbstgemachte Geburtstagstorte von GR Joe Gockl, die freudig an die Familie überreicht wurde.



Foto: Josef Pfisterer
v.l.: Joe Gockl, Violetta Hengl (Tochter von Prof. Willy Hengl),
LH a.D. Josef Pühringer, Galerieleiterin Alexandra Wolf-Zifferer
und Simon Seichter (Enkelsohn von Prof. Willy Hengl)



Tiger Cisar

Diese Gedächtnisausstellung anlässlich des 90. Geburtstages von Prof. Willy Hengl zeigt einen Querschnitt seiner vielseitigen Fotografien.

Die Ausstellung ist bis 20. August täglich von 10:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.

Einladung zu Multimedia-Vorträgen über Pilgerreisen mit der Pfarre Traun

Mittwoch, 4. Oktober 2017, 19:00 Uhr

DER MESSIAS

Erste Israel-Reise 1989



Mittwoch, 18. Oktober 2017, 19:00 Uhr

SALZ DER WÜSTE

Jordanien – Sinai – Israel 1997

mit der evangelischen Pfarrgemeinde Traun



Mittwoch, 8. November 2017, 19:00 Uhr

SINAI

Bergwanderung auf der Halbinsel Sinai 1999



Mittwoch, 22. November 2017, 19:00 Uhr

LAND DER PHARAONEN

Ägyptenreise 2002

mit der evangelischen Pfarrgemeinde Traun



Veranstaltungsort: Katholisches Pfarrheim Traun

Eintritt: Freie Spende für Sozialhilfe der Pfarre Traun

Viele ehemalige Mitreisende werden diese faszinierenden und außergewöhnlichen Reisen noch in guter Erinnerung haben. Zu den Vorträgen möchte ich auch alle InteressentInnen recht herzlich einladen.

Ernst Pokorny ernst.pokorny@liwest.at 0699 17220350

PROGRAMMVORSCHAU

Jubiläumsprogramm im Herbst 2017

16. September Samstag	OOEVBW 70-Jahr-Jubiläum Das KUFO Traun präsentiert sich bei diesem Jubiläum	Kulturzentrum Bräuhaus Eferding 9:00 – 17:00 Uhr
19. September Dienstag	Multimediaschau Bali & Java & Sulawesi <i>Inseln der Götter & Dämonen</i> Tatjana Größbacher	Pfarrheim Traun 19:30 Uhr
25. – 29. Sept. MO – FR	Kulturreise Südtirol	ausgebucht!
1. Oktober Sonntag	Erntedankfest Goldhaubenfrauen	Stadtpfarrkirche Traun
19. Oktober Donnerstag	Konzert French Connection plus	Spinnerei neu 20:00 Uhr
09.11.- 26.11. Donnerstag	Ausstellung Kunst und Wein Weinetiketten für den Jubiläumswein Eschböck Weinverkostung	Schloss Traun Raum der Kunst 19:00Uhr
24. November Freitag	Musikalische Abendstunde LMS Traun	Stadtpfarrkirche Traun 19:00 Uhr
8. Dezember Freitag	Trauner Adventsingen Kirchenchor Traun	Stadtpfarrkirche Traun 17:00 Uhr
17. Dezember Sonntag	Adventkonzert Goldhaubengruppe Traun Reinerlös für bedürftige Trauner	Pfarrkirche Oedt 17:00 Uhr



Erntedank – Foto Ernst Pokorny



Impressum:
Medieninhaber, Hersteller, Herausgeber und Redaktion:
**Kulturforum Traun im OÖ. Volksbildungswerk,
Eugen Brandstetter, Haidfeldstr. 2, 4050 Traun.**
Verlags- und Herstellungsort: Traun, Eigenvervielfältigung
Tel.: **07229 / 91146** oder **0664 / 5238660**

e-mail Adresse: eugen.brandstetter@liwest.at

Internet Adresse: www.kulturforum-traun.at



**Raiffeisen Landesbank
Oberösterreich**